



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tat-8 ta' Gunju, 2010

Citazzjoni Numru. 256/2009

Kawza fil-lista: 6

**A B  
vs  
C D, Direttur tar-Registru Pubbliku,  
u I-Avukat Dottor Patrick Valentino u I-Prokuratur  
Legali Louisa Tufigno nominati kuraturi deputati  
sabiex jirrappresentaw  
lill-minuri E D**

**Il-Qorti,**

Rat ir-rikors guramentat li permezz tieghu l-attur ippremetta: li minn relazzjoni li hu kellu ghal diversi xhur mal-konvenuta C D twieled it-tifel E fis-19 ta' April 2006; li fuq ic-certifikat tat-tweldi tieghu, numru 1363/2006, il-minuri gie registrat bhala bin ta' missier mhux maghruf; li, ghalkemm l-attur beda l-proceduri skond l-artikolu 86 tal-

Kap.16 sabiex jirrikonoxxi lil dan it-tifel, il-konvenuta baqghet ma wegbixx ghall-ittra ufficjali, bil-konsegwenza li hu kelly jistitwixxi l-kawza odjerna biex jigi dikjarat li ttarbiha hija wild naturali tieghu; għaldaqstant l-attur qed jitlob li din il-Qorti:

1. Tiddikjara li r-rikkorrenti A B huwa missier il-minuri E li twieldet fid-19 ta' April 2006 frott ta' relazzjoni bejnu u bejn l-intimata C D; u
2. Tordna li din ir-registrazzjoni ta' dan it-tagħrif li l-imsemmi rikkorrenti A B huwa l-missier il-minuri E, li tigi registrata fl-atti ta' l-istat civili relattivi mill-intimat Direttur tar-Registru Pubbliku,

Bl-ispejjez inkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali datata 14 ta' Mejju 2009 kontra l-intimata C D li minn issa hija ingunta in subizzjoni.

Rat li permezz ta' nota prezentata fit-22 ta' Settembru, il-konvenuta C D iddikjarat li "tammetti t-talbiet attrici" [Fol.14];

Rat ir-risposta guramentata tad-Direttur tar-Registru Pubbliku li biha, filwaqt li ddikjara li hu ma kienx edott mill-fatti tal-kaz, irrimetta ruhu għar-rizultanzi processwali; u b'referenza għat-tieni talba, talab li l-attur jagħti l-informazzjoni meħtiega għal fini tal-korrezzjoni ta' l-att tat-twelid tat-tarbijs; kif ukoll sostna li m'għandux ibati spejjeż;

Rat ir-risposta guramentata tal-kuraturi deputati li biha eccepew illi f' dan l-istadju huma m' humiex edotti mill-fatti tal-kawza billi sa issa għadhom ma kkomunikawx ma' l-assenti minnhom rappresentat.

Rat l-avviz mahrug fil-Gazzetta tal-Gvern skond il-ligi;

Rat ir-rapport xjentifiku prezentat u mahluf mill-Ispizjara Dottoressa Marisa Cassar; [Fol.35];

## Kopja Informali ta' Sentenza

Rat il-verbal magħmul fl-udjenza tat-28 ta' April 2010 li permezz tieghu l-partijiet iddikjaraw li jaqblu li, filwaqt l-ispejjez relattivi għad-Direttur konvenut jinqassum ugwalment bejn il-partijiet, il-kumplament ta' l-ispejjez jibqgħu bla taxxa;

Rat l-atti kollha tal-kawza, inkluzi l-affidavits prezentati;

Ikkunsidrat;

### **L-Azzjoni**

Illi permezz ta' l-azzjoni odjerna l-attur qed jitlob minn din il-Qorti dikjarazzjoni gudizzjali fis-sens li t-tifel E D, li twieled fis-19 ta' April 2006 mill-konvenuta C D u li fuq l-att tat-twelid tieghu numru 1363/2006 gie registrat bhala bin ta' missier mhux magħruf, huwa fil-fatt il-wild naturali tieghu; u konsegwentement qed jitlob id-debiti korrezzjonijiet fl-imsemmi att tat-twelid.

### **Il-Fatti**

Illi mill-provi jirrizulta li l-partijiet kienu f' relazzjoni li estendiet minn Gunju 2005 sa Lulju 2006, u li minn din ir-relazzjoni twieled it-tifel E fuq imsemmi. Wara li l-partijiet kienu tterminaw ir-relazzjoni tagħhom, huma rrezumew ir-relazzjoni f' Dicembru 2007, izda f' Lulju 2008 ir-relazzjoni giet terminata defenittivament.

Il-konvenuta C D tikkonferma li kellha relazzjonijiet intimi u esklussivament ma' l-attur.

Illi r-rizultanzi tat-testijiet xjentifici tad-DNA jassodaw it-tezi tal-partijiet, stante li jikkonfermaw li l-attur huwa l-missier naturali tat-tarbijs E.

Dan premess u kkunsidrat il-Qorti hija tal-fehma li ttalbiet attrici huma gustifikati fil-fatt u fid-dritt u jimmeritaw li jigu milqugħa.

### **Decide**

## Kopja Informali ta' Sentenza

Ghal dawn il-motivi tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet attrici; u, filwaqt li tiddikjara li l-attur A B huwa l-missier naturali u bijologiku tat-tifla E li twieldet mill-konvenuta C D fis-19 ta' April 2006, tordna li jsiru d-debiti korrezzjonijiet fl-att tat-twelid fuq indikat, fit-termini tat-tieni talba.

L-ispejjez relattivi ghall-konvenuti Direttur tar-Registru Pubbliku u ghall-kuraturi deputati għandhom jigu sopportati mill-attur u mill-konvenuta C D konguntivament fi kwoti wgwali; filwaqt li l-kumplament jibqghu bla taxxa.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----